

沖縄戦で亡くなられた人の遺族へ

沖縄県糸満市の平和祈念公園内に、沖縄戦で亡くなられた全ての皆さんの氏名を刻んだ記念碑「平和の礎」があります。
 昭和19年3月22日～昭和21年9月7日までの間、沖縄県区域および南西諸島周辺において、沖縄戦が原因で亡くなられた人で、まだ刻銘をされていない人は、追加刻銘ができます。詳しくはお問い合わせください。

園 新潟県福祉保健総務課 援
 護恩給室 ☎ 025・280・5180

善意をありがとうございます

- 吉田商工会女性部
吉田老人センターにプランター寄植え2個
- 有限会社ベルテック
子ども夢基金に10万円



燕の情報を手軽に入手！ 広報紙などを10言語で読めます！ デジタルブック閲覧サービス「カタポケ」で配信中

「カタログポケット」とは、スマホやタブレットで「広報つばめ」などを閲覧できるサービスです。自動翻訳機能・読み上げ機能もあるので、日本語が母語でない外国出身者などの皆さんにも、「広報つばめ」を通じて市の重要な情報をお届けできます。ほかにも「ごみカレンダー」「洪水ハザードマップ」、観光パンフレットなども配信しています。

一般の市民の皆さんも、スマホやタブレットなどで気軽に「広報つばめ」をお楽しみください。



(英語の例)

多言語対応 (10言語)

日本語、英語、中国語(簡体字・繁体字)、韓国語、タイ語、ポルトガル語(ブラジル他)、スペイン語、インドネシア語、ベトナム語

音声読み上げ対応

アプリ版は、音声読み上げに対応しています。読みたい箇所をタップすると、指定した言語で読み上げます。
 ※ベトナム語は音声読み上げに対応していません。

下記の二次元バーコードからアプリをインストール (無料)



園 広報秘書課 広報広聴係
 ☎ 0256・77・8363

■交通事故発生状況

園 生活環境課 交通安全・防犯係 ☎ 0256・77・8162

●1月1日～9月末日
 () は9月分のみ

	発生件数	対前年比
発生件数	77件 (5)	-2件
死者数	2人 (1)	1人
負傷者数	88人 (7)	3人



夜になると、ドライバーからは歩行者が見えにくく、発見が遅くなります。外出する際は、ドライバーに自分の姿を早めに見つけてもらうためにも、夜光反射材を活用しましょう。
 ドライバーは、対向車がないときはライトを上向きにして、歩行者や自転車の早期発見に努めましょう。

みんなの掲示板

ヨーガ体験！
 してみませんか？

ヨーガ療法士から、「心身を健やかに」を目的にどなたでもできるヨーガや呼吸法を習いましょう。

時 第1・2・3金曜日 午前10時～11時30分 所 吉田シニアセンター 定 25人
 ¥体験1回700円、11月11日(金)～令和5年3月まで15回分9000円前納 持 大判バスタオルかヨガマット、飲み物 園 健康ヨーガ(上野) ☎ 090・5514・0278



社交ダンススキルアップ講座

社交ダンスの車いす操作や、ステップを体験してみませんか？障がいの有無に関係なく、幅広い世代が交流できます。太刀川組のフンポイントレッスンもあります！
 時 11月12日(出) 午前9時30分～正午(受付：午前9時～) 所 分水総合体育館
 定 20人 ¥協力金として1人500円(当日納入) 園 11月9日(水)まで 園 日本車いすダンススポーツ連盟新潟県支部事務局(小林) ☎ 0256・93・3878 / ✉ jasmine_melody_dance@yahoo.co.jp

市民剣道大会

時 11月13日(日) 所 燕市体育センター 剣道場 対 高校生以上の市内在住・在学・在勤の人 ■競技種目 ◎団体戦・男子の部5人制、女子の部3人制 ◎個人戦・男子の部(35歳未満・55歳未満・55歳以上)、女子の部 ¥1人2000円(当日納入) 申 11月8日(火)まで 園 燕市剣道連盟(小林) ☎ 090・5337・6359

音楽教室風のうた

独奏から合奏まで、アコーディオンの魅力を存分にお届けします。国内外で活躍するアコーディオニスト、大田智美さんの演奏も必聴です。
 時 11月19日(出) 午後2時開演 所 新潟市音楽文化会館(新潟市) 定 530人 ¥チケット大人1500円、小学生500円(前売り券販売中、当日券あり) 園 音楽教室風のうた(荒木) ☎ 0256・87・1165

ふわり子育てセミナー

■テーマ「揺れる心、思春期の頃の関わり方」
 子育てについて気軽に話してみませんか？個人相談もあります。気持ちをスッキリさせましょう。
 時 11月20日(日) 午前10時～11時30分 所 燕勤労者総合福祉センター「あおぞら」 定 15人 ¥大人1人500円、子ども無料(無料託児あり、要予約) 申 11月18日(金)まで 園 家庭倫理の会燕市(小林) ☎ 090・4050

初心者のためのスマホ相談室

スマホを買ったけれど、うまく使いこなせていない初心者の人を対象とした相談室です。
 時 11月21日(月)・12月19日(月) 午後1時30分～3時(どちらか都合のよい日) 所 中央公民館 園 スマホ初心者 持 ご自身のスマートフォン 申 不要。直接会場にお越しください(案内板には「社会教育委員自主研修会」となっています) 園 燕市社会教育委員有志の会(高桑) ☎ 0256・63・8929



現在人気急上昇！モルック体験会

単純だけど奥が深い、フィナンランド発祥のスポーツ「モルック」を体験してみませんか。
 時 11月23日(祝) ①午前9時～②午前11時 所 吉田ふれあい広場管理棟前集合 申 当日までOK 園 山崎 ☎ 080・2107・2470

パソコン入門講座(エクセル初級編)

エクセルの基本操作を復習して、苦手意識を克服！一歩上を目指して、楽しく学習します。
 時 12月3日(出)・4日(回)・17日(出)・18日(回) 午前10時～正午(全4回) 所 中央公民館 園 エクセルの基本操作ができる18歳以上の人 定 10人(先着順) ¥受講料1000円。テキスト「よくわかる初心者ためのエクセル2019」が必要な人は別途1320円 申 11月3日(祝)～20日(日) 園 燕ITボランティアの会(有波) ☎ 090・2756・0064(午前10時～午後6時)



ラグビー体験会はラグビーin燕

タックルの代わりに腰につけたタグ(ひも)を取り合うタグラグビーを行います。ラ

講演会「読書は子供の未来を創る」

読書がその後の生活や、心にどのような影響を与えるのか、統計などの研究結果を踏まえてさまざまな観点からお話していただきます。
 時 12月17日(出) 午後1時30分～3時30分 所 市役所1階 つばめホール 定 50人 他 講師…足立幸子さん(新潟大学教育学部教授) 申 12月9日(金)まで 園 燕市立小・中学校の発展を願う市民の会 ☎ 0256・63・4116
 申込はこちらから▼

